



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.10.2019
COM(2019) 564 final

2019/0246 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2016/1139, pokud jde o zavedení stropů kapacity pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře, sběr dat a kontrolní opatření v Baltském moři, a nařízení (EU) č. 508/2014, pokud jde o trvalé ukončení rybolovu týkající se plavidel lovících tresku obecnou ve východní části Baltského moře

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Ekosystém Baltského moře se již po desetiletí nachází v křehkém stavu. Teprve v roce 2019 však vědci upozornili na to, že environmentální podmínky mají mnohem významnější dopad na populace tresky obecné ve východní části Baltského moře, než se původně odhadovalo. Tato skutečnost nyní vede k prudkému poklesu populace tresky obecné ve východní části Baltského moře. Jedná se o bezprecedentní situaci, neboť treska obecná ve východní části Baltského moře je jedinou rybí populací v evropských vodách, jejíž přirozená úmrtnost zapříčiněná tlaky na životní prostředí je podle odhadů Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) přibližně třikrát vyšší než míra úmrtnosti způsobená rybolovem. Žádné jiné rybí populace žijící v evropských vodách se nenachází v podobné situaci. Neočekává se, že by došlo k obnovení populace tresky obecné ve východní části Baltského moře před rokem 2024, a to ani v případě, že tato rybí populace nebude vůbec lovena.

S ohledem na výše uvedenou situaci přijala Komise na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství a v souladu s pravidly společné rybářské politiky a víceletým plánem pro Baltské moře (*Multianual Plan for the Baltic Sea*, „MAP“) v červenci 2019 první mimořádná opatření, která zakazují rybolov tresky obecné ve východní části Baltského moře do konce roku a Rada v říjnu 2019 rozhodla o nezbytném a bezprecedentním omezení rybolovu na rok 2020. Nelze však očekávat, že by v příštích několika letech došlo k obnovení této rybí populace. Tato výjimečná opatření tedy povedou k nadbytečným kapacitám loďstva a závažným nepříznivým socioekonomickým dopadům na příslušná pobřežní společenství a rybářské podniky. Odvětví rybolovu je klíčovou součástí hospodářského života mnoha pobřežních oblastí Baltského moře. Míra čerpání kvót pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře je však po mnoho let relativně nízká (méně než 60 %); v roce 2018 činila pouze 40 % a do poloviny července 2019, kdy začala platit nouzová opatření Komise, dále klesla na 19 %. Relativně nízká míra čerpání kvót zaznamenaná již v roce 2018 mohla být prvním znakem špatné situace v oblasti životního prostředí a jejího významného dopadu na tresku obecnou ve východní části Baltského moře.

Z analýzy Komise vyplývá, že skupiny loďstva, které jsou nejvíce závislé na populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře, čítají více než 300 plavidel v Litvě, Lotyšsku, Polsku a v menší míře také v Dánsku, přičemž se jedná převážně o plavidla používající vlečné a jiné rybářské sítě. Zdá se, že pouze malá část z nich je dostatečně odolná k tomu, aby mohla ustát krátkodobý zákaz rybolovu, nikoli však zákaz střednědobý nebo dlouhodobý. Ostatní skupiny loďstva buď již teď touto nepříznivou situací, která se v důsledku zákazu rybolovu ještě zhorší, trpí, nebo budou čelit úplné erozi ziskovosti. Tyto skupiny mají značný socioekonomický význam a v přepočtu na plné pracovní úvazky představují přibližně 20 % až 50 % příslušného vnitrostátního loďstva v Litvě, Lotyšsku a Polsku. Vzhledem k úplnému zákazu veškerého cíleného lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře a výraznému snížení lovu dalších rybích populací v Baltickém moři, které bylo dohodnuto na zasedání Rady ve dnech 14. a 15. října 2019, nebudou mít plavidla a skupiny loďstva, které jsou nejvíce zasaženy zákazem cíleného lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře, možnost přesměrovat své rybolovné činnosti na jiné druhy. Tento zákaz bude mít významný dopad na rybářská loďstva zaměřená na lov tresky obecné ve východní části Baltského moře a rovněž negativně ovlivní některé regiony a pobřežní komunity. Na základě této skutečnosti a s přihlédnutím k probíhající komunikaci s členskými státy ohledně významného negativního dopadu této situace na odvětví rybolovu a skutečnosti, že zúčastněné strany nemohou samy

tyto nepříznivé důsledky zmírnit, dospěla Komise k závěru, že je pro odvětví rybolovu nutné zavést nouzová opatření. Nouzová opatření spočívají v zavedení kapacitního stropu pro členské státy v oblasti Baltského moře, jejichž loďstva jsou nepříznivou situací týkající se tresky obecné ve východní části Baltského moře postižena, a režimu rušení kapacity pro loďstva, která dříve tresku obecnou ve východní části Baltského moře lovila.

Evropský námořní a rybářský fond (dále jen „ENRF“), zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014, je fond pro námořní a rybářskou politiku EU na období 2014–2020. Je jedním z pěti evropských strukturálních a investičních (ESI) fondů, které se vzájemně doplňují a usilují o podporu oživení růstu a zaměstnanosti v Evropě. ENRF pomáhá rybářům v přechodu na udržitelný rybolov, podporuje pobřežní komunity v diverzifikaci jejich hospodářství a financuje projekty zaměřené na vytváření pracovních míst a zvyšování kvality života v pobřežních oblastech Evropy.

Tento fond by proto měl členským státům zasaženým výjimečnou situací týkající se populace tresky obecné ve východní části Baltského moře poskytnout možnost finanční podpory na dosažení rovnováhy mezi kapacitou loďstva a rybolovnými právy a udržení této rovnováhy, a to tak, že učiní finanční podporu na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování rybářských plavidel způsobilou v rámci ENRF na období 2014–2020. Tato podpora byla poskytována do roku 2017 (a byla nedávno zavedena do víceletého plánu v západním Středozezemním moři). Opětovné zastavení rybolovných činností prostřednictvím vrakování plavidel je nepředvídaným opatřením v reakci na výjimečnou situaci týkající se tresky obecné ve východní části Baltského moře. Fond by proto měl v této výjimečné situaci poskytnout dodatečnou flexibilitu a umožnit dotčeným členským státům využít dostupné prostředky na podporu skladování a integrované námořní politiky v rámci finančního krytí každého členského státu k trvalému ukončení rybolovných činností s cílem posílit potřebu vrakování plavidel a zabránit negativním dopadům na plnění cílů společné rybářské politiky a provádění ENRF. Cílem tohoto návrhu je proto zajistit udržitelné řízení rybích populací v Baltském moři snížením nadbytečných kapacit loďstev zaměřených na lov tresky obecné ve východní části Baltského moře.

Členské státy a Komise mají navíc za to, že je třeba urychleně přijmout opatření k řešení základních příčin této kritické environmentální a sociální situace. To znamená, že se budou se zvýšeným odhodláním zabývat environmentálními tlaky v Baltském moři, které brání obnově tresky obecné ve východní části Baltského moře, a snížením strukturální nerovnováhy v kapacitě loďstva, jež se dříve zaměřovalo na lov tresky obecné ve východní části Baltského moře. Tento návrh proto zavádí možnost poskytnout veřejnou podporu na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování plavidel určenou rybářům a subjektům, kteří na lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře značně závisí a jsou zákazem lovu této rybí populace zasaženi.

Aby byla zajištěna soudržnost strukturálního přizpůsobení loďstva v Baltském moři s cíli v oblasti zachování zdrojů stanovenými ve víceletém plánu řízení, měla by být podpora trvalého ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování rybářských plavidel, která jsou značně závislá na lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře, přísně podmíněna a měla by souviset s dosažením cílů a nástrojů úpravy stanovených v akčních plánech pro nevyvážené segmenty.

V neposlední řadě je třeba zavést další kontrolní opatření a zlepšit sběr příslušných dat.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Návrh je v souladu s návrhem Komise týkajícím se příštího ENRF a s posledním víceletým plánem.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Podpora vrakování plavidel v Baltském moři není v současné době způsobilá pro spolufinancování podle stávajícího nařízení o ENRF, je však nezbytná pro účinné provádění posledního víceletého plánu.

Kromě toho byla podpora na trvalé ukončení rybolovných činností za účelem vrakování plavidel poskytována v rámci ENRF do konce roku 2017. Nedávno byla podpora zavedena pro západní část Středozemního moře (nařízení 2019/1022). Návrh Komise týkající se příštího ENRF na období 2021–2027 podporu na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování plavidel opět zahrnuje.

V neposlední řadě byla také v rámci operačních programů ENRF (COM C(2019)6496) již poskytnuta podpora na dočasné zastavení rybolovných činností v Baltském moři podle současného nařízení.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie podle čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z následujících důvodů.

Společná rybářská politika je společnou politikou. Jedním z jejích cílů je zajistit, aby rybolovné činnosti byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí, ale také dosáhnout hospodářských, sociálních a zaměstnaneckých přínosů. Na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství rozhodla Unie o nezbytných, avšak bezprecedentních omezeních rybolovu. Tato omezení povedou k nadbytečným kapacitám loďstva a závažným nepříznivým socioekonomickým dopadům na dotčená pobřežní společenství a rybářské podniky. Možnost podat žádost o finanční podporu na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování plavidel přispěje ke zmírnění těchto nepříznivých socioekonomických důsledků a zároveň sníží kapacitu loďstva a související rybolovný tlak na populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře.

- **Volba nástroje**

Navrhované nástroje: změna nařízení.

Tento návrh se týká řízení rybolovu na základě čl. 43 odst. 2 SFEU.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh vzhledem k výjimečné povaze události, která předložení tohoto návrhu vyžaduje.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci přípravy a projednávání příslušného nařízení byly členské státy a příslušné zúčastněné strany, zejména poradní sbor pro Baltské moře, konzultovány ohledně rybolovných práv pro Baltské moře na rok 2020. Některé zúčastněné strany v odvětví rybolovu a členské státy poukázaly na výzvy vyplývající z nadbytečných kapacit loďstva a závažných nepříznivých socioekonomických důsledků pro příslušné pobřežní komunity a rybářské podniky. Všechny subjekty, zúčastněné strany a dotčené členské státy zdůraznily potřebu řešit situaci nadbytečných loďstev strukturálním způsobem spočívajícím v poskytnutí finanční pomoci na dosažení a zachování rovnováhy mezi kapacitou loďstva a rybolovnými právy. Za tímto účelem požádaly o to, aby se finanční podpora Evropské unie na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování stala způsobitelnou v rámci ENRF na období 2014–2020.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Unie každoročně požaduje vědecké poradenství ohledně stavu významných populací ryb v Baltském moři od ICES. Z poradenství ICES vyplývá, že prudký pokles populace tresky obecné ve východní části Baltského moře bude pravděpodobně představovat problém i v nadcházejících letech.

- **Posouzení dopadů**

K návrhu Komise o Evropském námořním a rybářském fondu na období 2021–2027 bylo provedeno posouzení dopadů. Toto posouzení dopadů určilo a vysvětlilo hlavní výzvy a problémy, které by měl řešit budoucí program, a to na základě zjištění a hodnocení předchozích programových období, nových politických priorit a vznikajících problémů vyžadujících zásah ze strany Unie. Z posouzení vyplývá, že tato politika musí být cílenější a přesněji zaměřená, aby lépe řešila otázku nadměrné kapacity a nadměrného rybolovu u těch skupin loďstva EU, které rybí populace nadále loví na neudržitelné úrovni. Komise proto na příští programové období ENRF navrhuje podporu trvalého ukončení rybolovných činností, a to za přísných podmínek s cílem zajistit, aby tato podpora byla zaměřena na dosažení rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a dostupnými rybolovnými právy. Tento návrh je v současné době projednáván spolunormotvůrci. Vzhledem k výjimečné povaze situace týkající se tresky obecné ve východní části Baltského moře a rybolovu závislého na této rybí populaci je proto nejlepším řešením trvale ukončit rybolovné činnosti prostřednictvím vrakování rybářských plavidel. Jiné věcné ani právní možnosti než navrhovaná možnost nejsou k dispozici.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Tento návrh nemá žádné důsledky z hlediska ochrany základních práv.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh činí podporu trvalého ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování rybářských plavidel znovu způsobilou v rámci stávajícího ENRF. Příslušné finanční prostředky EU mají být poskytnuty v souladu s operačními programy ENRF na období 2014–2020 a souvisejícími finančními přiděly členských států.

Z navrhované úpravy nevyplývají žádné změny v ročních stopech prostředků na závazky a platby víceletého finančního rámce stanovené v příloze I nařízení (EU) č. 1311/2013¹. Návrh může zahrnovat předsunutí finančních prostředků na platby a v programovém období je rozpočtově neutrální.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

¹ Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2016/1139, pokud jde o zavedení stropů kapacity pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře, sběr dat a kontrolní opatření v Baltském moři, a nařízení (EU) č. 508/2014, pokud jde o trvalé ukončení rybolovu týkající se plavidel lovících tresku obecnou ve východní části Baltského moře

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy, s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 3 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139³ stanoví závazek provádět ekosystémový přístup k řízení rybolovu s cílem zajistit minimalizaci nepříznivého dopadu rybolovných činností na mořský ekosystém. Plán musí být v souladu s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, především s cílem dosáhnout do roku 2020 dobrého stavu životního prostředí, jak je stanoveno v čl. 1 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES⁴.
- (2) Podle vědeckého posouzení Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) mnohé druhy a mořská stanoviště nejsou v dobrém stavu. Roční vstupy živin ve střední části Baltského moře, Ostrovním moři a Finském zálivu stále překračují regionálně dohodnuté cíle. Koncentrace živin jsou i nadále relativně vysoké a nachází se tu stále relativně velké oblasti s nízkým nebo nulovým obsahem kyslíku. Ve srovnání s většinou evropských moří zde rovněž přetrvává vysoká úroveň kontaminujících látek. Tato celková situace v oblasti životního prostředí ovlivňuje funkčnost potravního řetězce, snižuje odolnost vůči dalším změnám životního prostředí a zhoršuje vyhlídky na socioekonomické přínosy, včetně rybolovných práv.
- (3) S touto situací souvisí zhoršující se stav tresky obecné (*Gadus morhua*) ve východní části Baltského moře. Podle ICES je tato rybí populace postižena neudržitelně nízkou biomasou, kterou způsobuje klesající přírůstek, ekologické faktory a změny v

² Úř. věst. C , , s. .

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 191, 15.7.2016, s. 1).

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19).

ekosystému, což vede k vysoké míře přirozené úmrtnosti (činící přibližně trojnásobek úmrtnosti způsobené rybolovem) a nadměrné úmrtnosti způsobené rybolovem s ohledem na stav populace. Biomasa tresky obecné obchodní velikosti je v současnosti na nejnižší úrovni od 50. let 20. století. ICES odhaduje, že biomasa reprodukcující se populace zůstane ve střednědobém horizontu (2024) pod referenčním bodem udržitelnosti i bez jakéhokoliv rybolovu. V doporučení týkajícím se populace pro rok 2020 proto ICES doporučuje nulový odlov.

- (4) MAP stanoví, že pokud vědecké poradenství naznačuje, že je rybí populace ohrožena, je potřeba přijmout ochranná opatření, včetně omezení rybolovných práv a zvláštních opatření pro zachování, a doplnit je všemi dalšími vhodnými opatřeními. Nápravná opatření mohou zahrnovat pozastavení cíleného rybolovu dané populace a přiměřené snížení rybolovných práv. Podle čl. 5 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1139 se výběr opatření provede na základě povahy, závažnosti, délky trvání a opakování situace.
- (5) Na základě posouzení stavu populace tresky obecné ve východní části Baltského moře přijala Komise prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1248⁵, kterým se do 31. prosince 2019 zakazuje lovit tresku obecnou v subdivizích ICES 24–26.
- (6) Dne 15. října 2019 přijala Rada politickou dohodu o rybolovných právech v Baltském moři na rok 2020. Tato dohoda zahrnuje nezbytné a bezprecedentní snížení rybolovných práv pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře na rok 2020 o 92 % ve srovnání s rokem 2019 a omezuje celkový přípustný odlov této populace pouze na vedlejší úlovky. Cílený rybolov této populace proto není povolen. Vzhledem k tomu, že v subdivizi ICES 24 je přítomna převážně populace tresky obecné ve východní části Baltského moře, je celkový přípustný odlov tresky obecné v západní části Baltského moře v subdivizi ICES 24 rovněž omezen na vedlejší úlovky.
- (7) Rybářské loďstvo, které bylo doposud závislé na rybolovu tresky obecné ve východní části Baltského moře, nemá možnost jako alternativu lovit jiné populace. Odhaduje se, že vyrovnání hospodářských ztrát způsobených zákazem lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře by vyžadovalo 20 000 tun dodatečných úlovků alternativních druhů. Rada však rovněž schválila výrazné snížení lovu dalších populací, zejména snížení o 65 % v případě sledě obecného v západní části Baltského moře, o 60 % v případě tresky obecné v západní části Baltského moře, o 32 % v případě platýse, o 27 % v případě sledě obecného v Botnickém zálivu a o 22 % v případě šprota obecného.
- (8) Z analýzy Komise vyplývá, že skupiny loďstva, které jsou nejvíce závislé na populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře, čítají více než 300 plavidel v Litvě, Lotyšsku, Polsku a v menší míře také v Dánsku, přičemž se jedná převážně o plavidla používající vlečné a jiné rybářské sítě. Tyto skupiny mají značný socioekonomický význam a v přepočtu na plné pracovní úvazky představují přibližně 20 % až 50 % příslušného vnitrostátního loďstva v Litvě, Lotyšsku a Polsku. Pouze malá část z nich je dostatečně odolná k tomu, aby mohla ustát krátkodobý zákaz rybolovu, nikoli však zákaz střednědobý nebo dlouhodobý. Ostatní skupiny loďstva buď již teď touto nepříznivou situací, která se v důsledku zákazu rybolovu ještě zhorší, trpí, nebo budou čelit úplné erozi ziskovosti. Využití kvót pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře bylo již řadu let nižší než 60 %, v roce 2018 se dále snížilo na 40 % a

⁵

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1248 ze dne 22. července 2019, kterým se zavádějí opatření ke zmírnění vážného ohrožení zachování populace tresky obecné (*Gadus morhua*) ve východní části Baltského moře (Úř. věst. L 195, 23.7.2019, s. 2).

v roce 2019 došlo k dalšímu snížení (na 19 %), které trvalo až do zahájení mimořádných opatření Komise v polovině července, což odráží biologické problémy, jimž tato rybí populace čelí. Vzhledem k tomu, že se neočekává, že by došlo k navrácení populace tresky obecné ve východní části Baltského moře zpět na zdravé úrovně, a to ani ve střednědobém horizontu, tato situace povede k přetrvávající strukturální nerovnováze v rámci dotčených skupin loďstva, což je důvod pro restrukturalizaci loďstva.

- (9) Restrukturalizace loďstva proběhne v souladu s článkem 22 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁶, který požaduje, aby členské státy zavedly opatření k upravení rybolovné kapacity svého loďstva s ohledem na svá rybolovná práva, s přihlédnutím ke směru vývoje a na základě nejlepšího vědeckého poradenství, za účelem dosažení stabilní a trvalé vyváženosti mezi nimi. V zájmu dosažení tohoto cíle členské státy zašlou Komisi každoročně do 31. května zprávu o vyváženosti mezi rybolovnou kapacitou svého loďstva a svými rybolovnými právy. Pokud hodnocení jasně prokáže, že rybolovná kapacita není účinně vyvážena s rybolovnými právy, členský stát připraví a uvede ve své zprávě akční plán pro skupiny loďstva se zjištěnou nadměrnou strukturální kapacitou. Vzhledem k tomu, že poradenství ICES týkající se zhoršení populace tresky obecné ve východní části Baltského moře bylo zveřejněno dne 29. května 2019, stávající zprávy o rovnováze mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy ještě nemohly zohlednit tyto nové informace o stavu tresky obecné ve východní části Baltského moře a z něj vyplývající nadměrnou kapacitu loďstev, která se dříve zaměřovala na lov této populace. Členské státy by měly tuto nadbytečnou kapacitu řešit v příštích zprávách o rovnováze mezi kapacitou loďstev a rybolovnými právy, a to co nejdříve, nejpozději však do 31. května 2020.
- (10) Dotčené členské státy ve svém politickém prohlášení ze dne 15. října 2019 prohlašují, že pokud budou muset snížit kapacitu loďstva v zájmu řešení nepříznivých socioekonomických důsledků omezení rybolovu, předloží Komisi akční plán v souladu s článkem 22 nařízení (EU) č. 1380/2013. Členské státy rovněž uznávají, že je vzhledem k potřebě snížit kapacitu loďstva důležité vyhnout se veřejné podpoře investic do další rybolovné kapacity.
- (11) Podle poradenství ICES ze dne 29. května 2019 bylo přibližně 70 % vykládek tresky obecné v subdivizích 24–28 odloveno plavidly používajícími vlečné sítě s únikovými okny typu Bacoma o velikosti 120 mm nebo typu T90 a 15 % plavidly používajícími tenatové sítě o velikosti ok 110–156 mm. Tato métier se obecně zaměřují na lov tresky obecné. Minimální velikost ok, kterou mohou plavidla používat, stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241⁷. Ostatní z patnácti nejvýznamnějších métier, pokud jde o množství vykládek tresky obecné, přispěly k celkovým vykládkám tresky obecné méně než 5 %. Je důležité zajistit, aby se úrovně kapacity loďstev lovících tresku obecnou ve východní části Baltského moře nezvyšovaly a aby trvalý

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování zdrojů pro rybolov a o ochraně mořských ekosystémů prostřednictvím technických opatření, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

zákaz s podporou veřejných finančních prostředků kapacitu loďstev účinně snižoval. S cílem obnovit populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře by úroveň kapacity členských států v těchto dvou skupinách loďstva měla být omezena na úrovni plavidel aktivních v posledních letech před uplatňováním mimořádných opatření, tj. v letech 2017 a 2018, a měla by být snížena, pokud dojde ke stažení plavidel s veřejnou podporou.

- (12) Kromě opatření uvedených v článku 22 nařízení (EU) č. 1380/2013 by se měly použít stropy rybolovných kapacit pro populaci tresky obecné ve východní části Baltského moře. Tyto stropy by měly omezit nejaktuálnější kapacitu aktivních plavidel, s výjimkou těch, které byly v minulých letech staženy bez veřejné podpory. Kromě toho by měly zajistit, aby plavidla z jiných skupin loďstva nemohla být převedena do skupiny, která loví tresky obecné ve východní části Baltského moře. Aby bylo zaručeno dodržení stropů rybolovných kapacit, členské státy by měly informovat Komisi o počátečních stropech a veškerých jejich změnách.
- (13) Vzhledem k vážnému stavu populace tresky obecné ve východní části Baltského moře by měla být zavedena dodatečná opatření na kontrolu rybolovu zaměřeného na tuto rybí populaci. Prahová hodnota pro odlovy, které musí rybářské plavidlo vyložit v určeném místě, by měla být snížena na 250 kg. Velitelé rybářských plavidel, která mají kvóty na tresku obecnou a provádějí rybolov v oblastech, v nichž se treska obecná ve východní části Baltského moře vyskytuje, musí zajistit, aby jejich rybolovná činnost mohla být kdykoli monitorována příslušnými vnitrostátními orgány.
- (14) ICES vydala analytické posouzení stavu tresky obecné ve východní části Baltského moře, nebyla však schopna poskytnout rozmezí úmrtnosti a různé referenční hodnoty z důvodu nedostatku nezbytných dat. Je proto potřeba zlepšit sběr dat tím, že se zajistí, aby přítomnost pozorovatelů na moři monitorujících plavidla lovících tresku obecnou ve východní části Baltského moře činila alespoň 20 %.
- (15) Evropský námořní a rybářský fond (dále jen „ENRF“), zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014⁸, stanovil jako nástroj na snížení zjištěné nadměrné strukturní kapacity trvalé ukončení rybolovných činností do 31. prosince 2017. Pokud členské státy zjistily strukturální nerovnováhu, výsledný akční plán podle článku 22 nařízení (EU) č. 1380/2013 jim umožnil zahrnout trvalé ukončení rybolovných činností do způsobů plnění cílů akčního plánu.
- (16) S cílem zmírnit nepříznivé hospodářské dopady způsobené výjimečnou a přetrvávající situací v oblasti životního prostředí v Baltském moři a z ní vyplývajících závažného snížení rybolovných práv a s ohledem na zvláštní opatření stanovená v MAP by členským státům měla být dána k dispozici veřejná podpora na trvalé ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování rybářských plavidel za účelem splnění cílů jejich akčních plánů podle článku 22 nařízení (EU) č. 1380/2013 a měla by být rovněž snížena jakákoli zjištěná strukturální nerovnováha v oblastech rybolovu, na které se MAP vztahuje. Nařízení (EU) č. 508/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno tak, aby znovu zavedlo podporu pro trvalé ukončení rybolovných činností pro plavidla, která jsou značně závislá na lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

- (17) Aby byla zajištěna soudržnost strukturálního přizpůsobení loďstva v Baltském moři s cíli v oblasti zachování zdrojů stanovenými ve víceletém plánu, měla by být podpora trvalého ukončení rybolovných činností prostřednictvím vrakování rybářských plavidel, která jsou značně závislá na lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře, přísně podmíněna a měla by souviset s dosažením cílů a nástrojů úpravy stanovených v akčních plánech pro nevyvážené segmenty.
- (18) Vzhledem ke křehkému ekosystému v Baltském moři by podpora na trvalé ukončení rybolovných činností neměla být poskytována na dodatečné vybavení rybářských plavidel pro jiné činnosti než komerční rybolov, např. rekreační rybolov, které by mohly mít škodlivý dopad na ekosystém. Tato podpora by proto měla být poskytována pouze na vrakování rybářských plavidel.
- (19) Zavedení podpory na vrakování je nepředvídané opatření reagující na výjimečnou situaci. Komise nemůže poskytnout dodatečné veřejné prostředky na trvalé ukončení rybolovných činností, které přesahují rozpočet ENRF určený pro jednotlivé členské státy. Schválení další flexibility v rámci rozpočtu ENRF pro každý členský stát by však umožnilo baltským členským státům, které stanovily trvalé zastavení ukončení rybolovných činností jako nástroj ke snížení nadměrné strukturální kapacity svých loďstev lovících tresku obecnou ve východní části Baltského moře, tuto výjimečnou situaci řešit, aniž by byly ohroženy jiné důležité priority ENRF, zejména ty, které se týkají udržitelného rozvoje rybolovu, akvakultury a rybolovných oblastí uvedených v čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) č. 508/2014. Převedení prostředků z kategorií uvedených v čl. 13 odst. 6 a 7 nařízení (EU) č. 508/2014 na trvalé ukončení rybolovných činností představuje účinný způsob, jak tuto flexibilitu poskytnout.
- (20) Ustanovení čl. 22 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že rybolovná kapacita odpovídající rybářským plavidlům staženým s veřejnou podporou se nenahrazuje. Podle čl. 23 odst. 1 tohoto nařízení se vstup nové kapacity do loďstva bez veřejné podpory vyrovná předcházejícím stažením alespoň stejně velkého podílu kapacity bez veřejné podpory.
- (21) S ohledem na špatnou hospodářskou situaci rybářských plavidel Unie, které jsou značně závislé na lovu tresky obecné ve východní části Baltského moře, a na potřebu zajistit dostupnost podpory v rámci ENRF na trvalé ukončení rybolovných činností těchto plavidel bylo uznáno za vhodné stanovit výjimku z osmitýdenní lhůty uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného k SEU, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) 2016/1139

Nařízení (EU) 2016/1139 se mění takto:

1. Vkládá se nová kapitola VIA, která zní:

„KAPITOLA VIA
STROPY KAPACITY

Článek 8a

Snížení kapacity pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře

1. Celková kapacita plavidel jednotlivých členských států, která loví v subdivizích ICES 24–32 a jsou vybavena zařízeními uvedenými v odstavci 2, nesmí překročit úroveň kapacit plavidel dotčených členských států, která byla v těchto subdivizích aktivní v letech 2017 a 2018, uvedených v rejstříku rybářského loďstva Unie ke dni [...] ⁹. Členské státy sdělí Komisi úroveň kapacity a způsob jejich výpočtu, a to nejpozději do [...] ¹⁰.
 2. Odstavec 1 se vztahuje na plavidla vybavená těmito kategoriemi zařízení:
 - a) vlečnými zařízeními o velikosti ok nejméně 120 mm, která jsou vytvořena ze sítě typu T90, nebo nejméně 105 mm u sítí vybavených únikovým oknem typu Bacoma o velikosti 120 mm;
 - b) pevnými sítěmi o velikosti ok nejméně 110 mm a nejvýše 156 mm.
 3. Celková kapacita členského státu provádějícího opatření k trvalému ukončení rybolovných činností v souladu s čl. 34 odst. 4 písm. b) nařízení č. 508/2014 se sníží o kapacitu plavidel stažených s veřejnou podporou v souladu s postupem stanoveným v čl. 22 odst. 4 nařízení č. 1380/2013.
 4. Členské státy sdělí Komisi veškerá snížení celkové kapacity prostřednictvím zpráv předložených v souladu s čl. 22 odst. 4 uvedeného nařízení.“;
2. V článku 14 se písmeno a) nahrazuje tímto:
„a) 250 kilogramů tresky obecné“;
3. Vkládá se nový článek 14a, který zní:

„Článek 14a

Kontrola úlovků tresky obecné

- Velitelé rybářských plavidel, jimž byla přidělena rybolovná práva pro lov tresky obecné v Baltském moři a která loví v subdivizi ICES 24 v oblastech vzdálených více než šest námořních mil od základních linií nebo v subdivizích 25–32, zajistí, aby jejich rybolovná činnost mohla být kdykoli monitorována kontrolními orgány příslušného členského státu. Za tímto účelem budou rybářská plavidla vybavena systémem sledování plavidel (VMS) nebo rovnocenným elektronickým monitorovacím systémem certifikovaným příslušným kontrolním orgánem.“;
4. Vkládá se nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA VIIIA SBĚR DAT

Článek 14b

Přítomnost pozorovatelů

Na plavidla Unie, kterým byla přidělena rybolovná práva pro lov tresky obecné v subdivizích ICES 24–32, se vztahuje alespoň 20% přítomnost pozorovatelů.“.

⁹

Úřad pro publikace vloží datum vstupu tohoto nařízení v platnost.

¹⁰

Úřad pro publikace vloží datum jeden měsíc ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 2
Změna nařízení (EU) č. 508/2014

Nařízení (EU) č. 508/2014 se mění takto:

1. V článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„10. Členské státy mohou za účelem podpory opatření stanovených v čl. 34 odst. 4 písm. b) překročit částku stanovenou v odstavci 2 a využít nižší částky, než jsou částky stanovené v odstavcích 6 a 7.“;
 2. Čl. 34 odst. 4 se nahrazuje tímto:

„4. Podpora podle tohoto článku se může poskytovat do 31. prosince 2017, pokud nebudou přijata opatření k trvalému ukončení rybolovných činností v zájmu dosažení cílů následujících víceletých plánů:

 - a) víceletého plánu pro zachování a udržitelné využívání populací žijících při dně v západním Středozezemním moři, stanoveného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022^{*};
 - b) víceletého plánu pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace, stanoveného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139^{*}, s ohledem na plavidla, na která se vztahuje strop celkové kapacity pro tresku obecnou ve východní části Baltské moře podle čl. 8a odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139.“
-
- ^{*} Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozezemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).
- ^{*} Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a pro rybolov využívající tyto populace a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 (Úř. věst. L 191, 15.7.2016, s. 1).;
3. Čl. 34 odst. 4a se nahrazuje tímto:

„4a. Výdaje související s opatřeními k trvalému ukončení rybolovných činností přijatými za účelem dosažení cílů nařízení (EU) 2019/1022 jsou způsobilé ode dne 16. července 2019.

Výdaje související s opatřeními k trvalému ukončení rybolovných činností přijatými za účelem dosažení cílů nařízení (EU) 2016/1139, a zejména jeho článku 8a, jsou způsobilé pro podporu z ENRF ode dne [...]“¹¹“;
 4. V článku 34 se doplňují nové odstavce, které znějí:

¹¹ Úřad pro publikace vloží datum nabytí účinku tohoto nařízení.

„4b. Podpora na základě odst. 4 písm. b) se neposkytne, pokud hodnocení rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy v poslední zprávě podle čl. 22 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 pro skupinu loďstva, do níž dotčená plavidla patří, nebylo vypracováno na základě biologických a ekonomických ukazatelů a ukazatelů o využití plavidla podle společných pokynů v tomto nařízení.

4c. Podpora podle odst. 4 písm. b) se poskytne pouze v případě, že byly stanoveny cíle a nástroje na dosažení vyváženosti podle čl. 22 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 pro skupiny loďstva, do nichž spadají plavidla uvedená v čl. 8a odst. 2 nařízení (EU) 2016/1139, a pokud se tyto cíle a nástroje týkají trvalého stažení rybolovné kapacity.“;

5. V čl. 34 odst. 6 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„6. Odchylně od odstavce 1 lze udělit pro podporu na trvalé ukončení rybolovné činnosti, aniž by byla plavidla vrakována, a to za podmínky, že jsou přestavěna pro účely jiných činností, než je komerční rybolov. Tato odchylka se nevztahuje na podporu poskytovanou podle odst. 4 písm. b).“.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*